

MUSEU CALOUSTE GULBENKIAN

This year marks the centenary of the International Exhibition of Modern Decorative and Industrial Arts, held in Paris in 1925, which gave rise to the expression Art Deco. One of the most significant proponents of the style, characterised by a return to classical inspiration, geometric rigour, and a stylised simplicity of forms in the decorative arts and architecture, was René Lalique (1860–1945). Dating from this period is his Cluny vase, a 1925 model, decorated with masks inspired by classical theatre and today found in the Calouste Gulbenkian Museum, in Lisbon.

Of particular note among the diverse pavilions presented at the exhibition was the Collector’s Pavilion, designed by interior decorator Jacques-Émile Ruhlmann (1879-1933), a major figure in the movement. In front of this building, which sparked great enthusiasm among visitors, a sculptural group was installed, entitled The Spring, or Homage to Jean Goujon, a tribute to the renaissance sculptor Jean Goujon (c.1510–c.1572). The work, executed by Alfred-August Janniot (1889–1969) in Rome in around 1919, was acquired by Calouste Gulbenkian (1869–1955) in 1939 for his property Les Enclos, in Normandy, and is now part of the Gulbenkian Collection.

Luísa Sampaio  
Calouste Gulbenkian Museum

B-MAD | BERARDO – MUSEU ARTE DÉCO

B-MAD | Berardo Museu Art Deco is located in the heart of the Alcântara area in Lisbon, in what was once the summer residence of the Marquis of Abrantes, built at his order in the first half of the eighteenth century and extended and remodelled in the 1920s by the architect Raúl Lino (1879-1974), commissioned by the owner at the time, professor, doctor and researcher António José Pereira Flores (1883-1957).

When the Berardo Art Deco Collection was installed in this space, it appropriated the various rooms of the mansion to present the collection in compelling sections such as ‘arts of fire,’ which includes glass and crystal ware, ceramics, silverware, wrought iron and bronzes, a highlight among which is Bat Dancer, by Johann-Philipp Preiss (1882–1943). This masterpiece is a type of sculpture known as chryselephantine, made from cold-painted bronze, with the inclusion of ivory (in the dancer’s face, arms and hands) and sitting on a pyramidal onyx base. The Berardo Art Deco Collection offers a detailed insight into the style that was revealed to the world at the International Exhibition of Modern Decorative and Industrial Arts, in Paris in 1925, incorporating a huge diversity of works ranging from sculpture, painting, drawing, furniture, ceramics, tableware and tapestry to architectural elements and jewellery. The great masters of the style are represented in the collection, notably Émile-Jacques Ruhlmann (1879–1933), whose works were commissioned by great European elites and stood out for the use of noble and exotic materials, always guided by a modern design mirroring the Art Deco style. The collection presents various works by this artist, a highlight being a pair of armchairs made from Macassar ebony and upholstered in leather.

Following the path of the great masters of interior decoration, the display includes a stool by Jean-Michel Frank (1895–1941), an undisputed master of the Art Deco style, whose interiors were characterised by a minimalist approach and furniture made using luxurious and ethereal materials. The influence of classical civilisations is clearly evident in the stool, executed in gilt bronze with Greek key motifs at the top, contrasting with the modernism of the simple lines and the choice of seat, in red leather.

Álvaro Silva  
Collections Coordinator | Berardo Collection

2025

Encomendas a / Orders to  
FILATELIA  
Av. dos Combatentes, n.º 43 – 13.º Piso  
1643-001 LISBOA

Colecionadores / collectors  
filatelias@ctt.pt  
www.ctt.pt  
www.facebook.com/Filateliasctt

O produto final pode apresentar pequenas diferenças.  
Slight differences may occur in the final product.

Em 2025 foram atualizados os preços de alguns produtos.  
In 2025, the prices of some products were updated.

Design: MAD Actividades  
Impressão / printing: Grafsol

Dados Técnicos / Technical Data

Emissão / issue  
2025 / 08 / 25

Selos / stamps  
€0,69 – 50 000  
€1,21 – 50 000

Design  
B2 Design

Créditos / credits  
Selos / stamps  
€0,69  
Alfred-Auguste Janniot, A Primavera ou Homenagem a Jean Goujon. Roma, depois de 1919. Calcário policroma-  
do. Coleção / collection: Museu Calouste Gulbenkian.  
Foto / photo: Catarina Gomes Ferreira.

René Lalique, vaso Cluny, França, 1925. Bronze e vidro  
moldado-soprado. Coleção / collection: Museu Calous-  
te Gulbenkian. Foto / photo: Catarina Gomes Ferreira.

€1,21  
Johann-Philipp Preiss, Bat Dancer, anos 1920, bronze  
pintado a frio, márfil e ónix. Coleção / collection: Berar-  
do Museu Arte Déco. Foto / photo: Nuno Delícias.

Émile-Jacques Ruhlmann, par de cadeirões, c.1935,  
Ebano de Macassar e cabedal. Coleção / collection:  
Berardo Museu Arte Déco. Foto / photo: Nuno Delícias.

Pagela / brochure  
Jean-Michel Frank, banqueta, anos 1930, bronze  
dourado e cabedal. Coleção / collection: Berardo Museu  
Arte Déco. Foto / photo: Nuno Delícias.

Tradução / translation  
Kennis Translations

Agradecimentos / acknowledgments  
Berardo Museu Arte Déco  
Museu Calouste Gulbenkian

Papel / paper - 110 g/m²  
Formato / size  
Selos / stamps: 80 x 30,6 mm  
Picotagem / perforation  
12'' x 12 e Cruz de Cristo / and Cross of Christ  
Impressão / printing - offset  
Impressor / printer - Cartor  
Folhas / sheets - Com 25 ex. / with 25 copies

Sobrescrito de 1.º dia / FDC  
C6 - €0,75

Pagela / brochure  
€1,25

Obliterações do 1.º dia em / First-day Cancellations  
Loja CTT Restauradores  
Praça dos Restauradores, n.º 58  
1250-998 LISBOA

Loja CTT Chiado  
Praça Luís de Camões, n.º 20  
1200-994 LISBOA

Loja CTT Palácio dos Correios  
Praça da Trindade, n.º 32  
4000-999 PORTO

Loja CTT Zarco  
Av. Zarco, n.º 9  
9000-999 FUNCHAL

Loja CTT Antero de Quental  
Rua Agostinho Pacheco, n.º 16  
9500-998 PONTA DELGADA



Art  
déco

MUSEU CALOUSTE GULBENKIAN

Comemora-se este ano o centenário da Exposição Internacional de Artes Decorativas e Industriais Modernas, que decorreu em Paris em 1925, que deu origem à expressão *art déco*. O estilo, que se caracterizou por um retorno à inspiração clássica, ao rigor geométrico, à simplicidade estilizada das formas nas artes decorativas e na arquitetura, conheceu em René Lalique (1860-1945) um dos seus mais importantes protagonistas. Reporta-se a esta época o vaso *Cluny*, um modelo de 1925, decorado por máscaras inspiradas no teatro clássico, que hoje se encontra no Museu Calouste Gulbenkian, em Lisboa.

Entre os diversos pavilhões apresentados na exposição, destacou-se especialmente o Pavilhão do Colecionador, idealizado pelo decorador Jacques-Émile Ruhlmann (1879-1933), nome incontornável do movimento. Na frente desse edifício, que provocou grande entusiasmo entre os visitantes, foi instalado o grupo escultórico *A Primavera* ou *Homenagem a Jean Goujon*, um tributo ao escultor renascentista Jean Goujon (c.1510-c.1572). A obra, realizada por Alfred-Auguste Janniot (1889-1969) em Roma, por volta de 1919, foi adquirida por Calouste Gulbenkian (1869-1955) em 1939 para a sua propriedade *Les Enclos*, na Normandia, e faz igualmente parte do acervo da Coleção Gulbenkian.

Luísa Sampaio  
Museu Calouste Gulbenkian



B-MAD | BERARDO – MUSEU ARTE DÉCO

O B-MAD | Berardo Museu Arte Déco, encontra-se instalado no coração de Alcântara, naquela que foi em tempos a residência de veraneio do Marquês de Abrantes, mandada construir na primeira metade do século XVIII e ampliada e remodelada na segunda década do século XX pelo arquiteto Raúl Lino (1879-1974), a mando do então proprietário, professor, médico e investigador, António José Pereira Flores (1883-1957).

A instalação da Coleção Berardo de Arte Déco neste espaço teve a particularidade de apropriar as diversas salas do palacete, apresentando núcleos fortes da coleção como as «artes do fogo» que compreendem vidros, cristais, cerâmica, pratos, ferros forjados e bronzes, dos quais se destaca a *Bat Dancer* (bailarina morcego), da autoria de Johann-Philipp Preiss (1882-1943). Esta obra mestra do tipo de escultura designada por criselefantinas é executada em bronze pintado a frio, com inclusões de marfim (no rosto, braços e mãos da bailarina) e assenta sobre uma base piramidal de ónix.

A Coleção Berardo de Arte Déco permite um olhar detalhado sobre «estilo» que se revelou ao mundo na Exposição Internacional das Artes Decorativas e Industriais Modernas, realizada em Paris, em 1925, incorporando uma diversidade imensa de obras que passam pela escultura, pintura, desenho, mobiliário, cerâmica, artes da mesa, tapeçaria, e elementos de arquitetura até à joalheria. Os grandes mestres do estilo estão presentes na coleção, destacando-se Émile-Jacques Ruhlmann (1879-1933), cujos trabalhos eram encomendados pelas grandes elites europeias e evidenciavam-se pela utilização de materiais nobres e exóticos, sempre pautados por um design moderno, espelho do estilo Arte Déco. A coleção apresenta várias obras deste mestre, destacando-se um par de cadeirões executados em ébano de Macassar, estofados a cabedal.

Na senda dos grandes mestres da decoração de interiores, encontra-se em exposição uma banquetta de Jean-Michel Frank (1895-1941), mestre incontornável do estilo Arte Déco, cujos interiores se destacavam por uma abordagem minimalista, com mobiliário executado com recurso a materiais luxuosos etéreos. A inspiração nas civilizações clássicas pode ser admirada na banquetta, executada em bronze dourado com remate em gregas, conjugada com o modernismo das linhas simples e pela escolha do assento, em cabedal tingido a vermelho.

Álvaro Silva  
Associação de Coleções | Coleção Berardo

